

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 326

Volume 21

21 November 1978

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 2701/78 of 20 November 1978 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1

Commission Regulation (EEC) No 2702/78 of 20 November 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3

Commission Regulation (EEC) No 2703/78 of 20 November 1978 introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Greece 5

Commission Regulation (EEC) No 2704/78 of 20 November 1978 fixing the import levies on white sugar and raw sugar 7

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

78/934/EEC :

★ Commission Decision of 25 October 1978 setting a time limit for the conclusion of the negotiations between professional organizations for the establishment of reference tariffs for the carriage of goods by road between Member States 8

78/935/EEC :

Commission Decision of 25 October 1978 fixing the maximum amount of the export refund for the 63rd partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77 9

78/936/EEC :

Commission Decision of 25 October 1978 fixing the maximum amount of the export refund for the 44th partial invitation to tender for raw beet sugar issued under Regulation (EEC) No 1790/77 10

Contents (continued)

78/937/EEC :	
Commission Decision of 26 October 1978 fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1775/78	11
78/938/EEC :	
Commission Decision of 26 October 1978 fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1774/78	12
78/939/EEC :	
Commission Decision of 26 October 1978 specifying the extent to which applications lodged during the month of October 1978 for import licences in respect of young male bovine animals for fattening may be accepted	13
78/940/EEC :	
Commission Decision of 27 October 1978 fixing the minimum selling prices for frozen beef put up for sale by the intervention agencies in accordance with Regulation (EEC) No 2900/77 and specifying the quantities of frozen beef for processing which may be imported under special terms in the fourth quarter of 1978	14
78/941/EEC :	
Commission Decision of 27 October 1978 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 2359/78, the maximum amount for the costs of delivery of skimmed-milk powder as food aid	20
78/942/EEC :	
Commission Decision of 27 October 1978 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 2360/78, the maximum amounts for the delivery of butteroil as food aid	21
Corrigenda	
★ Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2343/78 of 6 October 1978 amending Regulation (EEC) No 1188/77 on communication by Member States to the Commission of data relating to imports and exports of certain agricultural products (OJ No L 282, 7. 10. 1978)	22

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2701/78**of 20 November 1978****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1254/78⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 2510/78⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity ;
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each

of these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous subparagraph ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 2510/78 to the
offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21
November 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 20 November 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 301, 28. 10. 1978, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 November 1978 fixing the import levies on cereals
and on wheat or rye flour, groats and meal

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	80.43
10.01 B	Durum wheat	120.96 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	80.58 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	87.36
10.04	Oats	79.56
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	79.09 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	1.61
10.07 B	Millet	46.90 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	77.95 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	123.80
11.01 B	Rye flour	124.00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	198.39
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	133.15

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2702/78

of 20 November 1978

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1254/78⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2511/78⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each

of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered as shown in the tables annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt is hereby fixed as shown in the tables annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 November 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 November 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 301, 28. 10. 1978, p. 3.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 November 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	10-41	10-41	10-41
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2703/78

of 20 November 1978

introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Greece

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1766/78⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least 0.50 unit of account below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1178/78 of 31 May 1978 fixing until the end of the 1978 marketing year the reference price for cucumbers⁽³⁾ fixed the reference price for products of Class I for the month of November 1978 at 53.45 units of account per 100 kilograms net;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available, less the duties and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 668/78⁽⁵⁾, the prices to be taken into

consideration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets; whereas it is necessary to multiply the prices with the coefficients fixed in the second subparagraph of Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 1178/78;

Whereas, for Greek cucumbers, the entry price calculated in this way has remained at least 0.50 unit of account below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these cucumbers;

Whereas, if the system is to operate normally, the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 2.61 unit of account per 100 kilograms net is applied to cucumbers (subheading ex 07.01 P of the Common Customs Tariff) originating in Greece.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 November 1978.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 145, 1. 6. 1978, p. 43.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 90, 5. 4. 1978, p. 5.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 November 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2704/78
of 20 November 1978
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1550/78 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2660/78 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1550/78 to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 November 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 November 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

- ⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 182, 5. 7. 1978, p. 17.
⁽⁴⁾ OJ No L 320, 14. 11. 1978, p. 13.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 November 1978 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(u.a. / 100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form:	
	A. White sugar; flavoured or coloured sugar	26.92
	B. Raw sugar	22.28 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 25 October 1978

setting a time limit for the conclusion of the negotiations between professional organizations for the establishment of reference tariffs for the carriage of goods by road between Member States

(78/934/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2831/77 of 12 December 1977 on the fixing of rates for the carriage of goods by road between Member States (1), and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas the negotiations between the national road hauliers' professional organizations designated by the Governments of the Member States should be conducted in such a way that the reference tariffs are published by 1 January 1979 ;

Whereas this date entails that the draft reference tariffs should be submitted to the Governments not later than 30 November 1978,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The national road hauliers' professional organizations designated by the Governments of the Member States

shall complete the negotiations concerning the drawing up of draft reference tariffs by 30 November 1978.

Article 2

This Decision is addressed to the national road hauliers' professional organizations designated by the Governments of the Member States in accordance with the third subparagraph of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2831/77.

Done at Brussels, 25 October 1978.

For the Commission

Richard BURKE

Member of the Commission

(1) OJ No L 334, 24. 12. 1977, p. 22.

COMMISSION DECISION**of 25 October 1978****fixing the maximum amount of the export refund for the 63rd partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77****(78/935/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1634/77 of 19 July 1977 on a standing invitation to tender to determine export refunds for white sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1643/78⁽⁴⁾, requires partial invitation to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 4 (3) of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁶⁾, the maximum amount of the refund is fixed for partial invitations to tender within three working days following the expiry of the time limit for the submission of tenders;

Whereas, when the maximum amount of the refund is being calculated, account must be taken of the supply situation and prices within the Community, prices and potential outlets on the world market and costs incurred in exporting sugar;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 63rd partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount of the export refund for the 63rd partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77 is hereby fixed at 23·899 units of account per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 25 October 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

(2) OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

(3) OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 35.

(4) OJ No L 191, 14. 7. 1978, p. 21.

(5) OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

(6) OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

COMMISSION DECISION

of 25 October 1978

fixing the maximum amount of the export refund for the 44th partial invitation to tender for raw beet sugar issued under Regulation (EEC) No 1790/77

(78/936/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1790/77 of 2 August 1977 on a standing invitation to tender to determine export refunds for raw beet sugar⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2093/78⁽⁴⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 4 (3) of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁶⁾, the maximum amount of the refund is fixed for partial invitations to tender within three working days following the expiry of the time limit for the submission of tenders;

Whereas, when the maximum amount of the refund is being calculated, account must be taken of the supply situation and prices within the Community, prices and potential outlets on the world market and costs incurred in exporting sugar;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 44th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount of the export refund for the 44th partial invitation to tender for raw beet sugar issued under Regulation (EEC) No 1790/77 is hereby fixed at 21·100 units of account per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 25 October 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 197, 4. 8. 1977, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 243, 5. 9. 1978, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

COMMISSION DECISION

of 26 October 1978

fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation
to tender issued in Regulation (EEC) No 1775/78

(78/937/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1254/78⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general
rules for granting export refunds on cereals and
criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and
in particular Article 5 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1775/78 of 24 July 1978 on an invitation to tender for
the refund for the export of barley to Zones I, II, III,
IV, V and VI⁽⁴⁾,

Whereas, in Regulation (EEC) No 1775/78, an invita-
tion to tender was issued for the export refund on
barley; whereas, according to the notice of invitation
to tender⁽⁵⁾ accompanying that Regulation, the total
quantity in respect of which the export refund may be
fixed is approximately 900 000 tonnes;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regula-
tion (EEC) No 279/75 of 4 February 1975 laying
down detailed rules for the application of the system
of tendering for export refunds on cereals⁽⁶⁾, the
Commission, acting under the procedure laid down in
Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, may
decide to fix a maximum export refund; whereas in
fixing this maximum the criteria provided for in Arti-

cles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 must be
taken into account; whereas a contract is awarded to
any tenderer whose tender is equal to or less than the
maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned
criteria to the current market situation for the cereal
in question results in the maximum export refund
being fixed at the amount specified in Article 1;
whereas the quantities of barley in respect of which
refunds are fixed amount to 105 000 tonnes;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on barley is hereby fixed
on the basis of the tenders submitted by 26 October
1978 at 76.90 units of account per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 26 October 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 28.

⁽⁵⁾ OJ No C 180, 29. 7. 1978, p. 2.

⁽⁶⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

COMMISSION DECISION**of 26 October 1978****fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1774/78****(78/938/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1254/78⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1774/78 of 24 July 1978 on an invitation to tender for the refund for the export of common wheat to Zones I, II, III, IV, V and VI⁽⁴⁾,

Whereas, in Regulation (EEC) No 1774/78, an invitation to tender was issued for the export refund on common wheat; whereas, according to the notice of invitation to tender⁽⁵⁾ accompanying that Regulation, the total quantity in respect of which the export refund may be fixed is approximately 1 500 000 tonnes;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 279/75 of 4 February 1975 laying down detailed rules for the application of the system of tendering for export refunds on cereals⁽⁶⁾, the Commission, acting under the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum export refund; whereas in fixing this maximum the criteria provided for in Arti-

cles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1; whereas the quantities of common wheat in respect of which refunds are fixed amount to 17 000 tonnes;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on common wheat is hereby fixed on the basis of the tenders submitted by 26 October 1978 at 70.95 units of account per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 26 October 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 25.

⁽⁵⁾ OJ No C 180, 29. 7. 1978, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

COMMISSION DECISION

of 26 October 1978

specifying the extent to which applications lodged during the month of October 1978 for import licences in respect of young male bovine animals for fattening may be accepted

(78/939/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 425/77⁽²⁾, and in particular Article 13 (4) (a) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2167/78 of 14 September 1978⁽³⁾ fixed the quantity of young male bovine animals which may be imported on special terms during the fourth quarter of 1978; whereas, having regard to the applications for import licences lodged by each of the categories of applicants referred to in that Regulation, such licences should be issued as provided below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Import licences for young male bovine animals for fattening in respect of which applications were lodged between 1 and 10 October 1978 shall be issued as follows:

1. The quantities requested in Italy:

- (a) for animals of 220 to 300 kilograms *per capita* live weight coming from Yugoslavia:

(aa) by agricultural producers of their organizations shall be reduced by 44.62 %,

(bb) by other applicants shall be reduced by 98.07 %;

(b) for animals of up to 300 kilograms *per capita* live weight coming from other non-member countries:

(aa) by agricultural producers or their organizations shall be reduced by 92.12 %,

(bb) by other applicants shall be reduced by 99.62 %.

2. The quantities requested in the other Member States:

(a) for animals of 220 to 300 kilograms *per capita* live weight coming from Yugoslavia shall be reduced by 17.65 %;

(b) for animals of up to 300 kilograms *per capita* live weight coming from other non-member countries shall be reduced by 39.20 %.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 26 October 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 254, 16. 9. 1978, p. 13.

COMMISSION DECISION

of 27 October 1978

fixing the minimum selling prices for frozen beef put up for sale by the intervention agencies in accordance with Regulation (EEC) No 2900/77 and specifying the quantities of frozen beef for processing which may be imported under special terms in the fourth quarter of 1978

(78/940/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 425/77⁽²⁾, and in particular Articles 7 (3) and 14 (4) (a) thereof,

Whereas, pursuant to Article 11 of Commission Regulation (EEC) No 216/69 of 4 February 1969 on detailed rules of application for the disposal of frozen beef and veal bought in by intervention agencies⁽³⁾, the minimum selling prices for the products put up for sale by tender should be fixed taking into account tenders submitted;

Whereas, in accordance with Commission Regulation (EEC) No 2900/77 of 22 December 1977 laying down detailed rules for the sale of beef held by the intervention agencies to enable the import with total suspension of the levy of frozen beef and veal intended for processing⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 148/78⁽⁵⁾, tenders have been invited for certain quantities of frozen beef; whereas consequently the minimum selling prices should be fixed;

Whereas the Council estimate of 13 December 1977 of supply and demand for beef and veal in the processing industry for the period 1 January to 31 December 1978⁽⁶⁾ concluded that the deficit of meat suitable for processing would be 50 000 tonnes;

Whereas, pursuant to Article 14 (4) (a) of Regulation (EEC) No 805/68, the quantity which may be imported quarterly must be fixed separately for the meat referred to in paragraph 1 (a) and (b) thereof;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 572/78 of 21 March 1978⁽⁷⁾ lays down detailed rules for the

application of special import arrangements for certain types of frozen beef intended for processing and repeals Regulation (EEC) No 597/77⁽⁸⁾; whereas the system of import licences for these products was laid down in Regulation (EEC) No 571/78 of 21 March 1978 on the system of import and export licences for beef and veal and repealing Regulation (EEC) No 585/77⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1559/78⁽¹⁰⁾;

Whereas the Management Committee for Beef and Veal has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The minimum selling prices for frozen beef stored by the intervention agencies which are to be adopted for the invitation to tender held in accordance with Regulation (EEC) No 2900/77, for which the time limit for submitting tenders was 10 October 1978, shall be as set out in the Annex to this Decision.
2. Tenders submitted in response to the invitation referred to in paragraph 1 shall be rejected unless they are for the products listed in the Annex.

Article 2

For the period 1 October to 31 December 1978, the maximum quantities, expressed as bone-in beef, as referred to in Article 14 (4) (a) of Regulation (EEC) No 805/68 shall be:

- (a) 3 502 tonnes in respect of meat intended for the manufacture of 'preserved food' as defined in Article 1 (5) of Regulation (EEC) No 572/78;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 28, 5. 2. 1969, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 338, 28. 12. 1977, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1978, p. 18.

⁽⁶⁾ OJ No L 330, 23. 12. 1977, p. 30.

⁽⁷⁾ OJ No L 78, 22. 3. 1978, p. 17.

⁽⁸⁾ OJ No L 76, 24. 3. 1977, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 78, 22. 3. 1978, p. 10.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 184, 6. 7. 1978, p. 18.

(b) 8 565 tonnes in respect of meat intended for the manufacture of products defined in Article 1 (6) of Regulation (EEC) No 572/78.

Done at Brussels, 27 October 1978.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — ANNEX — BILAG

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND ⁽¹⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/tonne — RE/t — UC/t — RE/ton — u.a./tonne — RE/ton	
	A	B
<i>Vorderviertel, gerade Schnitfführung mit 8 Rippen :</i>		
Ochsen A	1 704	1 922
Bullen A	1 832	2 051

(1) Avis d'adjudication n° D 4, JO n° C 225 du 22. 9. 1978, p. 13.

(1) Ausschreibung Nr. D P — 4, ABl. Nr. C 225 vom 22. 9. 1978, S. 13.

(1) Bando di gara n. D P — 4, GU n. C 225 del 22. 9. 1978, pag. 13.

(1) Bericht van inschrijving nr. D P — 4, PB nr. C 225 van 22. 9. 1978, p. 13.

(1) Notice of invitation to tender No D P — 4, OJ No C 225, 22. 9. 1978, p. 13.

(1) Licitationsbekendtgørelse nr. D P — 4, EFT nr. C 225 af 22. 9. 1978, s. 13.

DANMARK ⁽²⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/tonne — RE/t — UC/t — RE/ton — u.a./tonne — RE/ton	
	A	B
<i>Udbenede bagfjerdinger uden fileter og mørbrad :</i>		
Ungtyre I	2 745	2 876
Tyre prima	2 742	2 961

(1) Avis d'adjudication n° DK P 4, JO n° C 225 du 22. 9. 1978, p. 23.

(2) Ausschreibung Nr. DK P — 4, ABl. Nr. C 225 vom 22. 9. 1978, S. 23.

(2) Bando di gara n. DK P — 4, GU n. C 225 del 22. 9. 1978, pag. 23.

(2) Bericht van inschrijving nr. DK P — 4, PB nr. C 225 van 22. 9. 1978, blz. 23.

(2) Notice of invitation to tender No DK P — 4, OJ No C 225, 22. 9. 1978, p. 23.

(2) Licitationsbekendtgørelse nr. DK P 4, EFT nr. C 225 af 22. 9. 1978, s. 23.

IRELAND ⁽¹⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/tonne — RE/t — UC/t — RE/ton — u.a./tonne — RE/ton	
	A	B
<i>Steers 1 and 2 and Heifers 2</i>		
<i>stored in Ireland</i>		
Forequarters excluding the cube rolls	2 570	2 683
Plates and flanks	—	2 174
<i>stored in the United Kingdom</i>		
Forequarters excluding the cube rolls	2 383	2 308
Plates and flanks	—	1 749

⁽¹⁾ Avis d'adjudication n° IRL P — 4, JO n° C 225 du 22. 9. 1978, p. 40.

⁽¹⁾ Ausschreibung Nr. IRL P — 4, ABl. Nr. C 225 vom 22. 9. 1978, S. 40.

⁽¹⁾ Bando di gara n. IRL P — 4, GU n. C 225 del 22. 9. 1978, pag. 40.

⁽¹⁾ Bericht van inschrijving nr. IRL P — 4 PB nr. C 225 van 22. 9. 1978, blz. 40.

⁽¹⁾ Notice of invitation to tender No IRL P — 4, OJ No C 225, 22. 9. 1978, p. 40.

⁽¹⁾ Licitationsbekendtgørelse nr. IRL P — 4, EFT nr. C 225 af 22. 9. 1978, s. 40.

ITALIA ⁽²⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/tonne — RE/t — UC/t — RE/ton — u.a./tonne — RE/ton	
	A	B
<i>Quarti anteriori:</i>		
Vitelloni 1	1 736	1 898
Vitelloni 2	1 539	1 929

⁽²⁾ Avis d'adjudication n° I P — 4 JO n° C 225 du 22. 9. 1978, p. 43.

⁽²⁾ Ausschreibung Nr. I P — 4, ABl. Nr. C 225 vom 22. 9. 1978, S. 43.

⁽²⁾ Bando di gara n. I P — 4, GU n. C 225 del 22. 9. 1978, pag. 43.

⁽²⁾ Bericht van inschrijving nr. I. P. — 4 PB nr. C 225 van 22. 9. 1978, blz. 43.

⁽²⁾ Notice of invitation to tender No I P — 4, OJ No C 225, 22. 9. 1978, p. 43.

⁽²⁾ Licitationsbekendtgørelse nr. I P — 4 EFT nr. C 225 af 22. 9. 1978, s. 43.

NEDERLAND ⁽¹⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/tonne — RE/t — UC/t — RE/ton — u.a./tonne — RE/ton	
	A	B
<i>Voorvoeten, op 8 ribben recht afgesneden:</i> Stieren 1	1 859	1 969

⁽¹⁾ Avis d'adjudication n° N P — 4 JO n° C 225 du 22. 9. 1978, p. 32.

⁽¹⁾ Ausschreibung Nr. N P — 4, ABl. Nr. C 225 vom 22. 9. 1978, S. 32.

⁽¹⁾ Bando di gara n. N P — 4, GU n. C 225 del 22. 9. 1978, pag. 32.

⁽¹⁾ Bericht van inschrijving nr. N P — 4 PB nr. C 225 van 22. 9. 1978, blz. 32.

⁽¹⁾ Notice of invitation to tender No N P — 4, OJ No C 225, 22. 9. 1978, p. 32.

⁽¹⁾ Licitationsbekendtgørelse nr. N P — 4 EFT nr. C 225 af 22. 9. 1978, s. 32.

UNITED KINGDOM ⁽²⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/tonne — RE/t — UC/t — RE/ton — u.a./tonne — RE/ton	
	A	B
<i>Bone-in forequarters straight cut at 10th rib:</i> Steers M, H, L/M, L/H and T Heifers M/H and T	1 929 1 877	1 956 1 961
<i>Boned beef:</i> Ponies Clod and sticking	2 747 2 603	2 841 2 670

⁽²⁾ Avis d'adjudication n° UK p — 4 JO n° C 225 du 22. 9. 1978, p. 35, 38.

⁽²⁾ Ausschreibung Nr. UK P — 4, ABl. Nr. C 225 vom 22. 9. 1978, S. 35, 38.

⁽²⁾ Bando di gara n. UK P — 4, GU n. C 225 del 22. 9. 1978, pag. 35, 38.

⁽²⁾ Bericht van inschrijving nr. UK P — 4, PB nr. C 225 van 22. 9. 1978, blz. 35, 38.

⁽²⁾ Notice of invitation to tender No UK P — 4, OJ No C 225, 22. 9. 1978, pp. 35 and 38.

⁽²⁾ Licitationsbekendtgørelse nr. UK P — 4, EFT nr. C 225 af 22. 9. 1978, s. 35 og 38.

- A. Applicable seulement aux offres qui indiquent l'intention d'importer de la viande congelée destinée à la transformation définie à l'article 1^{er} paragraphe 5 du règlement (CEE) n° 572/78.
 - A. Anwendbar nur für solche Angebote, in denen die Absicht angegeben ist, zur Verarbeitung bestimmtes Gefrierfleisch, wie im Artikel 1 Absatz 5 der Verordnung (EWG) Nr. 572/78 umschrieben, einzuführen.
 - A. Applicabile esclusivamente alle offerte che specifichino l'intenzione di procedere all'importazione di carni congelate destinate alla trasformazione descritta all'articolo 1, paragrafo 5, del regolamento (CEE) n. 572/78.
 - A. Slechts toe te passen voor aanbiedingen, waarin het voornemen wordt vermeld het voor verwerking bestemde bevroren vlees zoals in artikel 1, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 572/78 omschreven, in te voeren.
 - A. Applicable only to tenders which indicate the intention to import frozen meat intended for processing as defined in Article 1 (5) of Regulation (EEC) No 572/78.
 - A. Finder kun anvendelse på bud med angivelse af hensigt til at indføre frosset kød bestemt til forarbejdning som defineret i artikel 1, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 572/78.
 - B. Applicable seulement aux offres qui indiquent l'intention d'importer de la viande congelée destinée à la transformation définie à l'article 1^{er} paragraphe 6 du règlement (CEE) n° 572/78.
 - B. Anwendbar nur für solche Angebote, in denen die Absicht angegeben ist, zur Verarbeitung bestimmtes Gefrierfleisch, wie im Artikel 1 Absatz 6 der Verordnung (EWG) Nr. 572/78 umschrieben, einzuführen.
 - B. Applicabile esclusivamente alle offerte che specifichino l'intenzione di procedere all'importazione di carni congelate destinate alla trasformazione descritta all'articolo 1, paragrafo 6, del regolamento (CEE) n. 572/78.
 - B. Slechts toe te passen voor aanbiedingen, waarin het voornemen wordt vermeld het voor verwerking bestemde bevroren vlees zoals in artikel 1, lid 6, van Verordening (EEG) nr. 572/78 omschreven, in te voeren.
 - B. Applicable only to tenders which indicate the intention to import frozen meat intended for processing as defined in Article 1 (6) of Regulation (EEC) No 572/78.
 - B. Finder kun anvendelse på bud med angivelse af hensigt til at indføre frosset kød bestemt til forarbejdning som defineret i artikel 1, stk. 6, i forordning (EØF) nr. 572/78.
-

COMMISSION DECISION

of 27 October 1978

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 2359/78, the maximum amount for the costs of delivery of skimmed-milk powder as food aid

(78/941/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 2359/78 of 6 October 1978 on the delivery of skimmed-milk powder as food aid⁽³⁾, the intervention agencies of the Member States have invited tenders for the costs of delivery as food aid of 200 tonnes of skimmed-milk powder for Bangladesh;

Whereas Article 16 of Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid⁽⁴⁾ lays down that on the basis of tenders received a maximum amount shall be fixed for each lot put for tender or it shall be decided not to proceed with the tender;

Whereas, on the basis of the tenders received, the maximum amount shall be that specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount to be set for the purposes of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 2359/78 shall be fixed at 241 390 units of account.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 27 October 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 285, 11. 10. 1978, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

COMMISSION DECISION**of 27 October 1978****fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 2360/78, the maximum amounts for the delivery of butteroil as food aid****(78/942/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 2360/78 of 6 October 1978 on the delivery of various consignments of butteroil as food aid⁽³⁾, the intervention agencies of the Member States have invited tenders for the manufacture and delivery of 610 tonnes of butteroil, destined to certain third countries and beneficiary organizations;

Whereas Article 16 of Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid⁽⁴⁾ provides that in the light of the tenders received a maximum amount for each lot put out to tender is to be fixed or the tendering procedure is to be cancelled;

Whereas, on the basis of the tenders received, the maximum amounts should be those specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amounts to be set for the purpose of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 2360/78 shall be fixed (in units of account) as follows:

- Lot C : 622 673,
- Lot D : 303 484,
- Lot F : 502 886,
- Lot H : 477 737.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 27 October 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 285, 11. 10. 1978, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2343/78 of 6 October 1978 amending Regulation (EEC) No 1188/77 on communication by Member States to the Commission of data relating to imports and exports of certain agricultural products

(Official Journal of the European Communities No L 282 of 7 October 1978)

Page 14, Annex II, note (7) is to read :

'(7) Indicate for monthly report the cumulative information for the calendar year.'
